

OKI

ML6300FB-SC

Instrukcja obsługi



Przedmowa

Podjęto wszelkie działania w celu zamieszczenia w niniejszym dokumencie kompletnych, precyzyjnych i aktualnych informacji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów pozostające poza jego kontrolą. Ponadto producent nie może zagwarantować, że wspomniane w podręczniku zmiany oprogramowania i wyposażenia, wprowadzone przez innych producentów, nie wpłyną na użyteczność informacji zamieszczonych w dokumencie. Odwołania do oprogramowania oferowanego przez inne firmy nie oznaczają, że producent potwierdza jego jakość.

Autorzy podjęli wszelkie uzasadnione działania, aby informacje zawarte w tym dokumencie były dokładne i użyteczne, nie udzielają jednak żadnych gwarancji, jawnych ani domniemanych, dotyczących ich dokładności lub zakresu.

Większość aktualnych sterowników, instrukcji i podręczników udostępniono na stronie:

www.oki.com/printing/

Copyright © 2012 OKI Data Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

OKI jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy OKI Electric Industry Co., Ltd.

Hewlett-Packard, HP i LaserJet są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac i Mac OS są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Computer.

Inne wspomniane nazwy produktów i marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich prawnych właścicieli.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami sformułowanymi w dyrektywach Rady 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) i 2011/65/EU (RoHS), zmienionymi w stosownych przypadkach, w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, niskiego napięcia i ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji.

Przy ocenie zgodności niniejszego produktu z Dyrektywą 2014/30/EU dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej używano wymienionych poniżej kabli, a zastosowanie innych konfiguracji może naruszać tę zgodność.

TYP KABLA	DŁUGOŚĆ (M)	RDZEŃ	EKRAN
Zasilanie	2,0	×	×
USB	5,0	×	✓
Szeregowy	2,0	×	✓
Interfejs równoległy	3,0	×	✓
LAN	5,0	×	×

Informacje dotyczące ochrony środowiska



Spis treści

Przedmowa	2
Informacje dotyczące ochrony środowiska	3
Spis treści	4
Uwagi, ostrzeżenia i informacje o niebezpieczeństwie	6
Wstęp	7
Informacje o tej instrukcji	7
Korzystanie z informacji w formie elektronicznej	8
Drukowanie stron	8
Rozpoczęcie pracy	9
Zachowywanie elementów opakowania	9
Identyfikowanie części składowych	9
Widok z przodu	9
Widok z tyłu	10
Wybór miejsca na drukarkę	10
Włączanie drukarki	11
Wykonywanie wydruku testowego	12
Podłączanie drukarki do komputera	13
Podłączanie drukarki do komputera	13
Interfejsy	13
Podłączanie	13
Instalowanie sterownika drukarki	14
Drukowanie strony testowej	14
Drukowanie z komputera	15
Obchodzenie się z papierem	16
Korekta przekrzywienia i swobodne umieszczanie	16
Ładowanie papieru w arkuszach	17
Wysuwanie papieru w arkuszach	18
Ładowanie papieru ciągłego	19
Przygotowanie do drukowania na papierze ciągłym	19
Podawanie papieru ciągłego	19
Odrywanie papieru ciągłego	21
Dopasowywanie perforacji do odrywania	21
Wycinanie papieru ciągłego	22
Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru	22
Instrukcje korzystania z drukarki	24
Panel sterowania	24
Wskaźniki	25
Przyciski	25
Ustawianie wartości opcji w menu	27
Potwierdzanie ustawień bieżących	27
Zmiana ustawień menu	27
Elementy menu i ustawienia	28
Inicjowanie ustawień menu	34
Dopasowywanie położenia drukowania	34
Szybka zmiana ustawień drukarki	35
Tryb matrycy	35
Rozwiązywanie problemów	37
Usuwanie zacięć papieru	37
W drukarce zaciął się papier w arkuszach	37
W drukarce zaciął się papier ciągły	38
Reagowanie na sytuacje alarmowe	39
Reagowanie na problemy ogólne	39

Czyszczenie drukarki	44
Obudowa drukarki	44
Wnętrze drukarki	44
Materiały eksploatacyjne i akcesoria	46
Materiały eksploatacyjne	46
Wymiana kasety z taśmą	46
Informacje dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych	49
Akcesoria	49
Informacje dotyczące zamawiania akcesoriów	49
Dane techniczne	50
Indeks	52
Contact Us	53

Uwagi, ostrzeżenia i informacje o niebezpieczeństwie

UWAGA:

Uwaga zawiera dodatkowe informacje uzupełniające podstawowy tekst.

OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie zawiera dodatkowe informacje, które w przypadku zignorowania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania lub uszkodzenia sprzętu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Informacja o niebezpieczeństwie zawiera dodatkowe dane, których zignorowanie może być przyczyną obrażeń ciała.

Ze względu na ochronę urządzenia, a także w celu zapewnienia, że użytkownik będzie mógł w pełni korzystać z jego możliwości, model ten zaprojektowano do pracy tylko z oryginalnymi kasetami z taśmą. Inne kasety z taśmą, nawet jeśli są opisane jako „zgodne” (lub „kompatybilne”) i rzeczywiście działające, mogą obniżyć sprawność i pogorszyć jakość pracy drukarki.

Dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe zostały potwierdzone.

Wstęp

Dziękujemy za zakup niniejszej drukarki!

Drukarkę tę zaprojektowano pod kątem drukowania tekstu i grafiki o wysokiej jakości i rozdzielczości w środowisku domowym/biurowym. W drukarce połączono zaawansowaną technologię szeregowego druku matrycowego (24 igły) z zaawansowanymi technologicznie materiałami i doskonałą konstrukcją, w wyniku czego uzyskano dużą wydajność pracy i uniwersalność przy zachowaniu niewielkich wymiarów urządzenia. Położono także nacisk na ergonomię i dopasowanie do określonych zastosowań, co umożliwia obsługę drukarki przez użytkowników o różnym stopniu zaawansowania technicznego.

Informacje o tej instrukcji

UWAGA:

Na obrazach przedstawionych w tym podręczniku mogą być widoczne funkcje dodatkowe, które nie są zainstalowane w danej drukarce.

Ten podręcznik to instrukcja obsługi (jego najnowsza wersja znajduje się w witrynie sieci Web pod adresem www.oki.com/printing/) drukarki i jest częścią wymienionych poniżej materiałów pomocy technicznej:

- > **Broszura zawierająca informacje o bezpieczeństwie instalacji:** zawiera informacje dotyczące bezpiecznego korzystania z drukarki.
Jest to dokument papierowy dołączony do drukarki. Należy przeczytać go przed rozpoczęciem konfigurowania urządzenia.
- > **Instalacja drukarki:** w tej instrukcji opisano sposób rozpakowywania, podłączania i włączania drukarki.
Jest to dokument papierowy dołączony do drukarki.
- > **Ta Instrukcja obsługi:** umożliwia zapoznanie się z drukarką i najlepsze wykorzystanie jej różnych funkcji. Zawiera także wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów i konserwacji, dzięki którym drukarka będzie działać możliwie najlepiej. Ponadto w tej instrukcji znajdują się informacje dotyczące dodawania opcjonalnych akcesoriów stosowanych w przypadku zmian wymagań dotyczących drukowania.
Jest to dokument elektroniczny, który znajduje się na dysku CD z dokumentacją.
- > **Dokumentacja techniczna:** zawiera szczegółowe informacje techniczne przeznaczone dla programistów oraz użytkowników zaawansowanych.
Jest to dokument elektroniczny dostępny w witrynie sieci Web pod adresem www.oki.com/printing/.
- > **Instrukcja konfiguracji sieciowej:** zawiera szczegółowe informacje techniczne przeznaczone dla administratorów sieci umożliwiające konfigurowanie akcesoriów opcjonalnych karty interfejsu sieciowego.
Jest to dokument elektroniczny, który znajduje się na dysku CD dostarczonym z akcesorium opcjonalnym karty interfejsu sieciowego.
- > **Instrukcje instalacji:** towarzyszą materiałom eksploatacyjnym i opcjonalnym akcesoriom i zawierają opis ich instalacji.
Są to dokumenty papierowe dostarczane wraz z materiałami eksploatacyjnymi i opcjonalnymi akcesoriami.
- > **Pomoc online:** informacje w formie elektronicznej dostępne z poziomu sterownika drukarki i oprogramowania narzędziowego.

Korzystanie z informacji w formie elektronicznej

Ta instrukcja jest przeznaczona do czytania na ekranie przy użyciu programu Adobe Acrobat Reader. Należy korzystać z narzędzi do nawigowania i wyświetlania, które znajdują się w programie Acrobat.

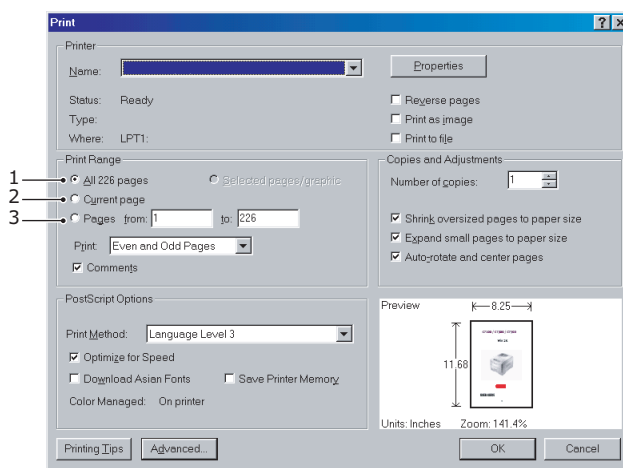
Dostęp do określonych informacji można uzyskać na dwa sposoby:

- > Na liście zakładek znajdującej się z lewej strony ekranu należy kliknąć interesujący temat, aby przejść do tego tematu. (Jeśli zakładki nie są dostępne, należy skorzystać z rozdziału „Spis treści” na stronie 4.)
- > Na liście zakładek należy kliknąć pozycję Indeks, aby przejść do indeksu. (Jeśli zakładki nie są dostępne, należy skorzystać z rozdziału „Spis treści” na stronie 4.) W ułożonym alfabetycznie indeksie należy znaleźć interesujący termin i kliknąć odpowiadający mu numer strony, aby przejść do strony zawierającej ten termin.

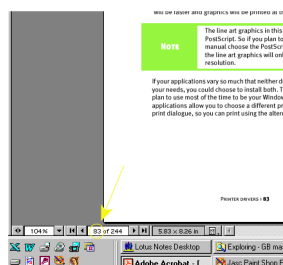
Drukowanie stron

Można wydrukować cały podręcznik, jego poszczególne strony lub rozdziały. Procedura drukowania:

1. Na pasku narzędzi wybierz menu **Plik**, a następnie polecenie **Drukuj** (lub naciśnij klawisze Ctrl + P).
2. Wybierz strony, które chcesz wydrukować:
 - (a) **Wszystkie strony** (1), aby wydrukować cały podręcznik.
 - (b) **Bieżąca strona** (2), aby wydrukować wyświetlaną stronę.



-
-
- (c) **Strony od i do** (3), aby wydrukować zakres stron, określony przez wprowadzenie numerów stron.



-
-
3. Kliknij przycisk **OK**.

Rozpoczęcie pracy

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z dostarczoną z drukarką broszurą zawierającą informacje o bezpieczeństwie instalacji.

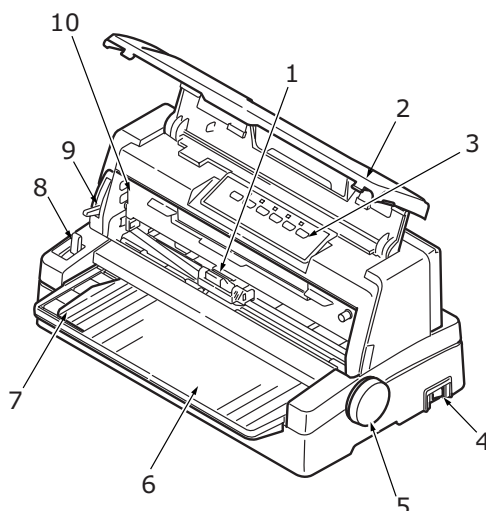
Zachowywanie elementów opakowania

Po ustawieniu drukarki zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w instrukcji Instalacja drukarki należy zachować elementy opakowania i pudełko do późniejszego wykorzystania, jeśli zajdzie potrzeba przestania lub przeniesienia drukarki.

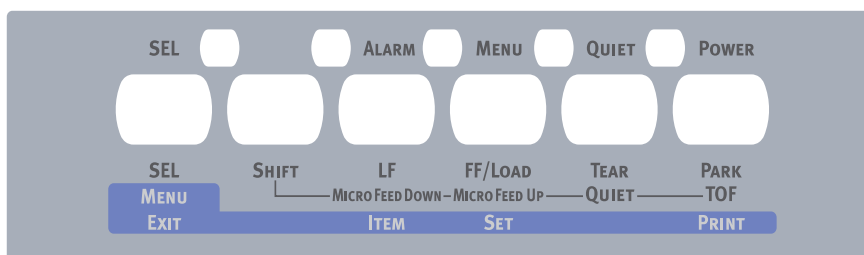
Identyfikowanie części składowych

Poniżej zidentyfikowano i krótko opisano główne części drukarki.

Widok z przodu



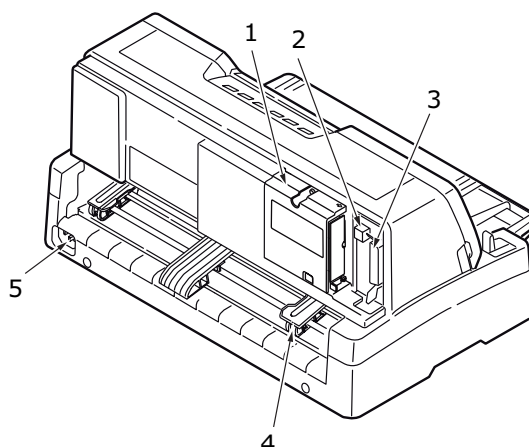
1. Głowica drukująca: drukuje znaki na papierze.
2. Pokrywa górna: otwierana i zamykana w celu uzyskania dostępu do wnętrza drukarki, na przykład podczas wymiany kasety z taśmą. Pokrywę należy zamykać w celu ograniczenia poziomu hałasu.
3. Panel sterowania: zawiera przyciski i wskaźniki (opisane szczegółowo w dalszej części), które pozwalają na obsługę drukarki.



4. Włącznik zasilania: umożliwia włączanie i wyłączanie drukarki.
5. Pokrętło wałka: pozwala na przesuwanie i wysuwanie papieru.

6. Podajnik papieru: utrzymuje papier w arkuszach używany przez drukarkę (jeden arkusz jednocześnie).
7. Prowadnica papieru: można ją regulować według potrzeb w celu dopasowania do lewej krawędzi stosu papieru w arkuszach.
8. Dźwignia typu papieru: należy ustawić ją zgodnie z używanym typem papieru — w arkuszach lub ciągłym.
9. Dźwignia grubości papieru: należy ustawić ją zgodnie z grubością używanego papieru. Dostępne jest również ustawienie umożliwiające wymianę kasety z taśmą.
10. Kasecia z taśmą: zawiera taśmę do drukarki.

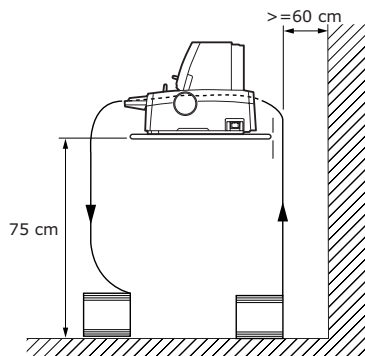
Widok z tyłu



1. Złącze akcesoriów opcjonalnych: do podłączania akcesoriów opcjonalnych karty interfejsu szeregowego lub karty sieciowej 100BASE-TX/10BASE-T.
2. Złącze USB: do podłączania kabla interfejsu USB.
3. Złącze równoległe: do podłączania złącza interfejsu równoległego.
4. Podajnik z kołkami: do ładowania i podawania papieru ciągłego.
5. Złącze zasilania: do podłączania kabla zasilania drukarki.

Wybór miejsca na drukarkę

- > Drukarkę należy umieścić na stabilnej, solidnej powierzchni.
- > Należy zapewnić wystarczającą ilość miejsca wokół drukarki (np. co najmniej 60 cm do ściany), aby umożliwić łatwy dostęp do pokrętła wałka i różnych ścieżek podawania papieru.



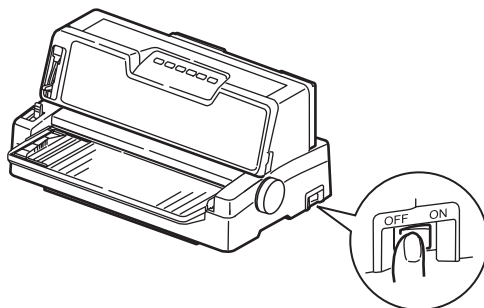
- > W pobliżu powinno znajdować się uziemione gniazdo elektryczne.

Włączanie drukarki

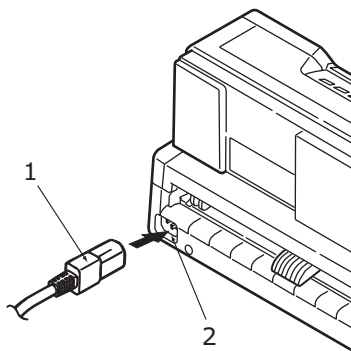
NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Działanie niniejszego urządzenia nie jest gwarantowane po podłączeniu go do zasilacza awaryjnego (Uninterruptible Power Supply — UPS) i (lub) inwertera. Połączenie to może spowodować awarię urządzenia. Nie należy stosować zasilacza awaryjnego i (lub) inwertera.

1. Upewnij się, że włącznik zasilania drukarki jest ustawiony w położeniu OFF (Wyłączona).



2. Podłącz złącze kabla zasilania (1) do złącza zasilania (2) w drukarce.



3. Podłącz kabel zasilania do gniazda elektrycznego o napięciu 220/240 V AC i włącz jego zasilanie.
4. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).



5. Sprawdź, czy wskaźnik POWER (Zasilanie) na panelu sterowania zaświecił.

Wykonywanie wydruku testowego

Aby sprawdzić, czy drukarka działa prawidłowo, należy wykonać wydruk testowy na arkuszu papieru A4 o gramaturze 80 g/m² (na przykład) w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE!

Po wyłączeniu drukarki należy odczekać przynajmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem. Krótsza przerwa przed ponownym włączeniem może spowodować awarię zasilania drukarki.

Nie należy wyłączać drukarki podczas drukowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głowicy drukującej.

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru w arkuszach. Ustaw dźwignię grubości papieru w położeniu 1.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk LF (Wysuw wiersza), a następnie przełącz włącznik zasilania w położenie ON (Włączona).
4. Ostrożnie wsuń papier do drukarki, umieszczając dłuższą stronę arkusza wzdłuż prowadnicy papieru. Drukarka automatycznie chwyci papier i rozpocznie wykonywanie wydruku testowego.

UWAGA:

Jeśli to konieczne, można wstrzymać wykonywanie wydruku testowego, naciskając przycisk SEL (Wybierz). Drukowanie można wznowić, naciskając ponownie przycisk SEL (Wybierz).

5. Po wykonaniu wydruku testowego papier zostanie automatycznie wysunięty.

UWAGA:

Aby przerwać wykonywanie wydruku testowego, należy nacisnąć przycisk SEL (Wybierz). Następnie należy nacisnąć przycisk PARK (Parkuj), aby wysunąć papier, po czym przełączyć włącznik zasilania w położenie OFF (Wyłączona).

Podłączanie drukarki do komputera

W tej sekcji opisano sposób podłączania drukarki do komputera, instalacji sterownika drukarki na komputerze oraz drukowania strony testowej.

Podłączanie drukarki do komputera

Interfejsy

Drukarkę wyposażono w dwa interfejsy danych:

OSTRZEŻENIE!

Nie należy używać interfejsu równoległego i USB równocześnie.

- > Równoległy: do bezpośredniego podłączania drukarki do komputera. Ten port wymaga dwukierunkowego (zgodnego ze standardem IEEE 1284) kabla równoległego.
- > USB: do podłączania drukarki do komputera z systemem Windows 2000 lub nowszym. Ten port wymaga ekranowanego kabla 5 m zgodnego ze standardem USB w wersji 2.0.

UWAGA:

Kable interfejsu nie są dostarczane z drukarką.

Poniższe interfejsy są dostępne jako akcesoria opcjonalne. Ich opis szczegółowy znajduje się w dostarczanej wraz z nimi dokumentacji dotyczącej instalacji:

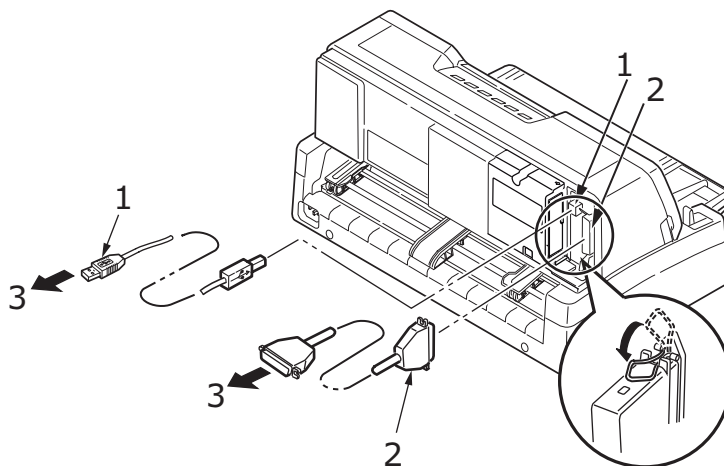
- > Interfejs szeregowy RS232
- > Połączenie sieciowe 100BASE-TX/10BASE-T

UWAGA:

- > Aby uzyskać informacje na temat ustanawiania połączenia sieciowego, należy zapoznać się z Instrukcją konfiguracji sieciowej.
- > Gdy w tym produkcie zainstalowany jest interfejs RS-232C lub sieciowy, nie zaleca się stosowania portu równoległego ani portu USB.

Podłączanie

1. Upewnij się, że drukarka i komputer są wyłączone.
2. Podłącz odpowiedni kabel interfejsu, USB (1) lub równoległego (2) do drukarki, a następnie do komputera (3).



3. Włącz drukarkę, a następnie włącz komputer.

Instalowanie sterownika drukarki

Włóż dysk CD ze sterownikami do napędu w komputerze i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować sterownik przeznaczony do użytku z drukarką.

Drukowanie strony testowej

Poniższy przykład odnosi się do komputera z systemem Windows XP:

1. Wybierz przycisk **Start > Drukarki i faksy**, aby wyświetlić okno Drukarki i faksy.
2. Wyróżnij sterownik przeznaczony dla drukarki.
3. Wybierz menu **Plik > Właściwości**, aby wyświetlić okno Właściwości.
4. Na karcie Ogólne kliknij przycisk **Drukuj stronę testową**.
5. Upewnij się, że strona testowa została wydrukowana, w ten sposób weryfikując połączenie drukarka - komputer.

Drukowanie z komputera

W przypadku drukowania z aplikacji w systemie Windows na komputerze należy wybierać ustawienia drukowania w oknach sterownika, które są wyświetlane na ekranie. Okna sterownika zaprojektowano pod kątem łatwej, intuicyjnej obsługi. W każdym z nich można także uzyskać dostęp do pomocy online, klikając przycisk Pomoc.

Obchodzenie się z papierem

W tej sekcji opisano jak używać w drukarce papieru w arkuszach i papieru ciągłego.

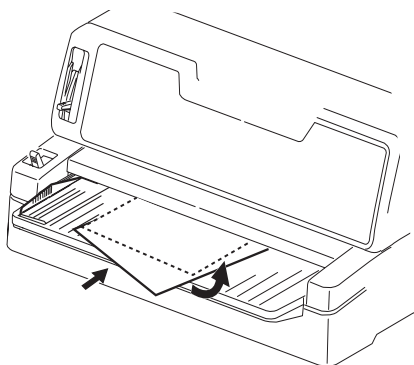
Korekta przekrzywienia i swobodne umieszczanie

W drukarce zastosowano dwie nowe funkcje, które służą do ładowania papieru w arkuszach:

- > Skew Correction (Korekta przekrzywienia);
- > Set Free (Swobodne umieszczanie).

Skew Correction (Korekta przekrzywienia)

Korzystając z nowej funkcji korekty przekrzywienia, można obecnie sporządzać wydruki o idealnie równoległym ustawieniu w stosunku do krawędzi arkuszy. W przypadku załadowania papieru w arkuszach pod kątem czujniki drukarki wykryją przekrzywienie, automatycznie skorygują je i spowodują rozpoczęcie drukowania od lewej krawędzi papieru (zobacz „[Set Free \(Swobodne umieszczanie\)](#)” na stronie 17). Zapewnia to precyzyjnie wyrównane rozmieszczenie tekstu na papierze. Nie trzeba się już martwić o przekrzywienie papieru ani o brak wyrównania lewej krawędzi arkuszy z prowadnicą papieru.

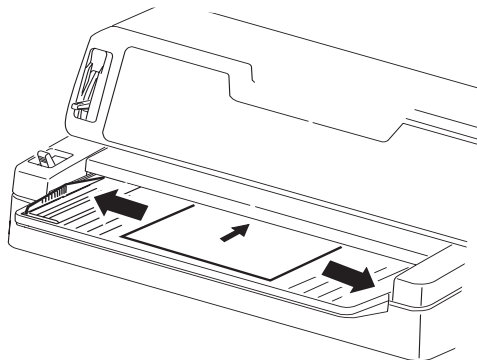


UWAGA:

- > Tryb korekty przekrzywienia należy włączyć w ustawieniach menu.
 - > Szerokość papieru w arkuszach używanego w trybie korekty przekrzywienia musi zawierać się w przedziale od 148 do 304,8 mm. Jeśli zostanie załadowany papier o niewłaściwym rozmiarze, drukarka nie rozpocznie drukowania tylko wysunie papier.
-

Set Free (Swobodne umieszczanie)

Dzięki funkcji swobodnego umieszczania można obecnie układać arkusze papieru w dowolnym miejscu podajnika papieru, ponieważ czujniki drukarki wykrywają lewą krawędź papieru, a następnie powodują dostosowanie położenia głowicy drukującej i rozpoczęcie drukowania. Nie trzeba już za każdym razem wyrównywać arkuszy z prowadnicą papieru.



UWAGA:

W przypadku korzystania z papieru w arkuszach o szerokości od 90 do 148 mm należy dokładnie wyrównać lewą krawędź papieru z prowadnicą papieru.

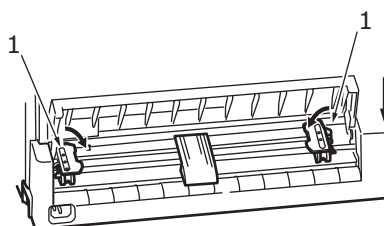
Ładowanie papieru w arkuszach

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.

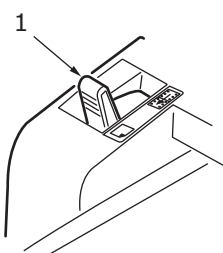
UWAGA:

Jeśli w drukarce znajduje się papier ciągły, należy wysunąć go zgodnie z opisem w rozdziale „Wijmowanie papieru ciągłego” na stronie 22.

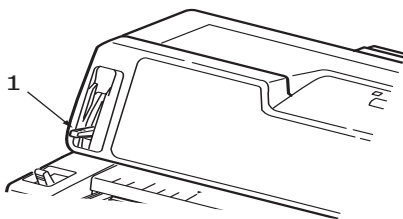
2. Upewnij się, że pokrywy podajnika z kołkami (1) są zamknięte, w przeciwnym razie może dojść do zacięcia papieru.



3. Upewnij się, że dźwignia typu papieru (1) jest ustawiona w położeniu papieru w arkuszach. 



4. Dopasuj dźwignię grubości papieru (1) do papieru. [Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 22.](#)

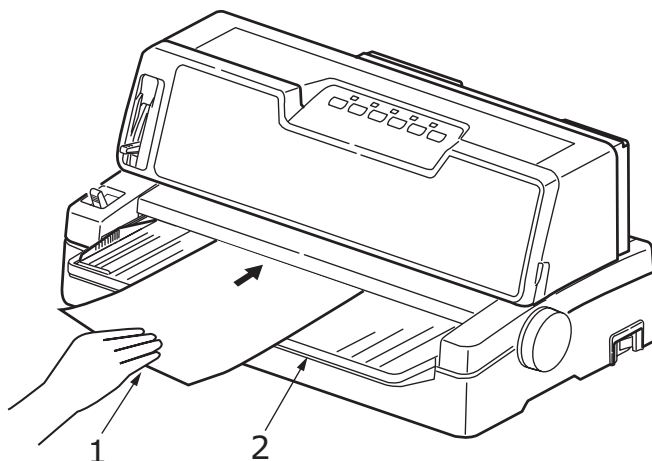


UWAGA:

Jeśli dźwignia grubości papieru nie będzie dopasowana do używanego papieru, mogą wystąpić nieprawidłowości podczas podawania papieru i drukowania.

5. Papier (1) ułożony w podajniku papieru (2) stroną do druku skierowaną do góry wsuwaj do drukarki aż zostanie pobrany.

Jeśli jest włączony tryb korekty przekrzywienia, drukarka automatycznie skoryguje każde przekrzywienie. Zobacz [„Korekta przekrzywienia i swobodne umieszczanie” na stronie 16.](#)



UWAGA:

- > *W przypadku drukowania na kopertach nie należy rozkładać ich skrzydełek. Skrzydełko przylegające do prowadnicy papieru może spowodować przekrzywienie wydruku.*
 - > *Koperty należy ładować wyłącznie w układzie poziomym.*
-

Wysuwanie papieru w arkuszach

Kiedy drukarka osiągnie krawędź arkusza papieru, zostanie on wysunięty automatycznie. W razie konieczności należy włożyć do drukarki następny arkusz w celu kontynuowania drukowania.

Aby wysunąć arkusz papieru, który pozostał w drukarce, należy wykonać następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk SEL (Wybierz), aby przełączyć drukarkę w tryb offline.
2. Naciśnij przycisk PARK (Parkuj). Papier zostanie wysunięty do podajnika papieru.

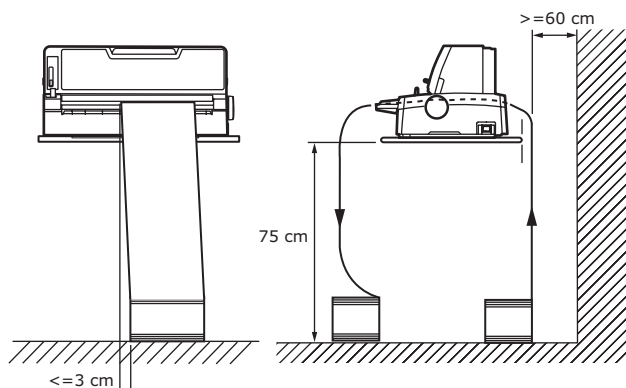
UWAGA:

Papier o długości większej niż długość arkusza A4 (297 mm) może zostać wysunięty za daleko i wypaść z podajnika papieru.

Ładowanie papieru ciągłego

Przygotowanie do drukowania na papierze ciągłym

Aby uniknąć problemów z podawaniem papieru, należy wykonać następujące czynności:



1. Sprawdź, czy drukarka jest ustawiona na wysokości co najmniej 75 cm nad podłogą.
2. Umieść zapas papieru ciągłego dokładnie pod drukarką, upewniając się, że nie wystaje on więcej niż 3 cm poza obszar ścieżki papieru drukarki.
3. Upewnij się, że tylna część drukarki znajduje się blisko krawędzi i ustawiona jest równoległe do krawędzi powierzchni, na której stoi urządzenie, oraz co najmniej 60 cm od ściany.

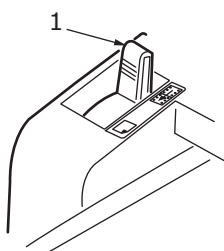
Podawanie papieru ciągłego

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.

UWAGA:

Jeśli w drukarce znajduje się papier w arkuszach, należy wysunąć go zgodnie z opisem w rozdziale „Wysuwanie papieru w arkuszach” na stronie 18.

2. Upewnij się, że dźwignia typu papieru (1) jest ustawiona w położeniu papieru ciągłego. 

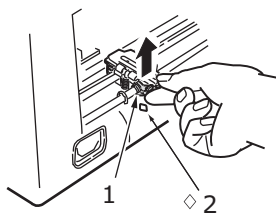


3. Dopasuj dźwignię grubości papieru do papieru. [Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 22.](#)

UWAGA:

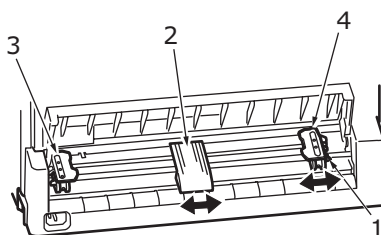
Jeśli dźwignia grubości papieru nie będzie dopasowana do używanego papieru, mogą wystąpić nieprawidłowości podczas podawania papieru i drukowania.

4. Podnieś dźwignię blokującą (1) lewego podajnika z kołkami, a następnie przesunij podajnik z kołkami, aby dopasować położenie papieru do znacznika pierwszego znaku poziomego (2).

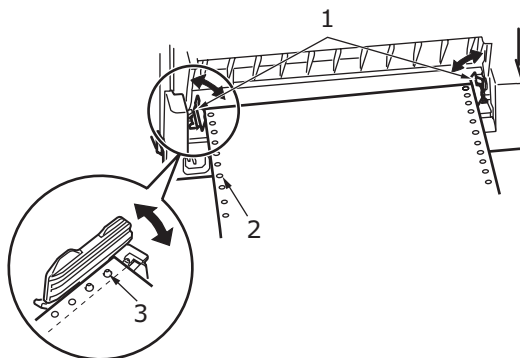


Opuść dźwignię blokującą, aby zablokować podajnik z kołkami w odpowiednim położeniu.

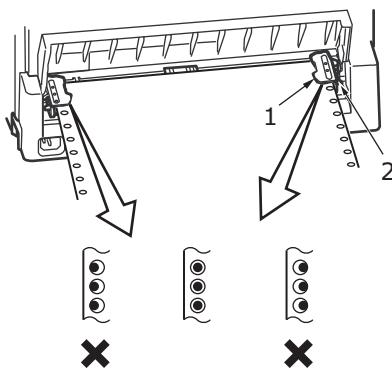
5. Podnieś dźwignię blokującą (1) prawego podajnika z kołkami, a następnie przesunij podajnik z kołkami w wymagane położenie, aby ustalić szerokość używanego papieru ciągłego. Przesunij tylną prowadnicę papieru (2) w położenie środkowe między lewym (3) i prawym (4) podajnikami z kołkami.



6. Otwórz pokrywę lewego i prawego podajnika z kołkami (1), a następnie wsuń papier ciągły w kierunku wskazywanym przez strzałki, umieszczając otwory w papierze ciągłym (2) na kołkach. Upewnij się, że papier ciągły jest umieszczony prawidłowo na kołkach (3), a następnie zamknij pokrywę.



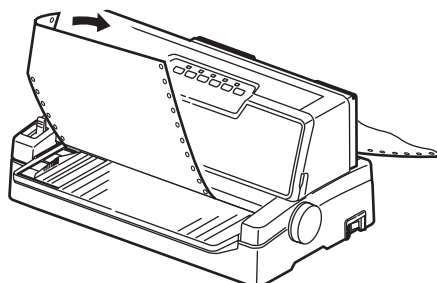
7. Dopasuj prawy podajnik z kołkami (1) do szerokości papieru ciągłego, upewniając się, że papier nie leży zbyt luźno ani nie jest zbyt naciągnięty między podajnikami. Opuść dźwignię blokującą (2), aby zablokować prawy podajnik z kołkami w odpowiednim położeniu.



8. Naciśnij przycisk FF/LOAD (Wsun/Załaduj). Papier ciągły zostanie podany do drukarki i ustawiony w położeniu druku pierwszego wiersza, a wskaźnik SEL (Wybierz) zaświeci się.

Odrywanie papieru ciągłego

1. Jeśli wskaźnik SEL (Wybierz) świeci, naciśnij przycisk TEAR (Oderwij), aby wysunąć papier ciągły do podajnika papieru.
2. Ostrożnie oderwij papier ciągły wzdłuż perforacji w kierunku wskazanym na poniższym rysunku. Nie używaj zbyt dużej siły, ponieważ może to spowodować przerwanie papieru poza miejscem perforacji.

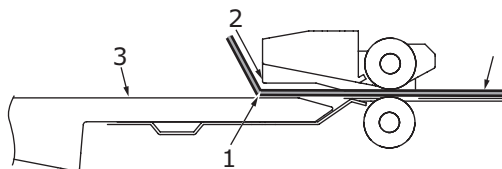


3. Naciśnij przycisk TEAR (Oderwij), FF/LOAD (Wsuń/Załaduj) lub LF (Wysuw wiersza), aby ustawić papier ciągły w położeniu druku pierwszego wiersza.

Dopasowywanie perforacji do odrywania

Jeśli perforacja do odrywania nie jest dopasowana do krawędzi odrywania na pokrywie górnej, należy dopasować ją w następujący sposób:

1. Jeśli wskaźnik SEL (Wybierz) świeci, naciśnij i przytrzymaj przycisk TEAR (Oderwij), aby przesunąć perforację w kierunku krawędzi odrywania na pokrywie górnej.
2. Sprawdź położenie perforacji do odrywania (1) w odniesieniu do krawędzi odrywania (2). Na rysunku przedstawiono także podajnik papieru (3).



- (a) Aby przesunąć papier ciągły do przodu, przytrzymaj przycisk TEAR (Oderwij), a następnie naciśnij przycisk FF/LOAD (Wsuń/Załaduj).
- (b) Aby przesunąć papier ciągły do tyłu, przytrzymaj przycisk TEAR (Oderwij), a następnie naciśnij przycisk LF (Wysuw wiersza).

UWAGA:

Jeśli ustawiono stopień przesunięcia większy niż $\pm 7/90$ cala, wskaźnik QUIET (Cicho) zaświeci i nie będzie można dokonać powyższego dopasowania.

3. Kiedy perforacja do odrywania zostanie dopasowana do krawędzi odrywania, zwolnij przyciski.

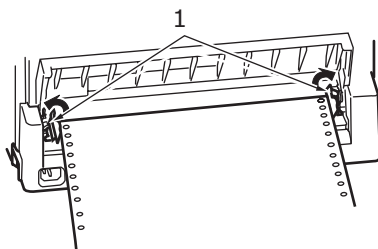
Wyjmowanie papieru ciągłego

1. Oderwij papier ciągły. [Zobacz „Odrywanie papieru ciągłego” na stronie 21.](#)
2. Naciśnij przycisk SEL (Wybierz), aby przełączyć drukarkę w tryb offline, a następnie dopasuj położenie papieru ciągłego w drukarce.
3. Naciśnij przycisk PARK (Parkuj), aby przesunąć przednią krawędź papieru ciągłego w tył w kierunku podajników z kołkami.

UWAGA:

- > Jeśli w drukarce nie ma papieru, zaświeci wskaźnik ALARM.
 - > Jeśli ostatnia strona papieru ciągłego zsunie się z kołków, nie należy podejmować prób wysunięcia papieru, gdyż może to spowodować jego zacięcie się.
-

4. Podnieś pokrywy podajników z kołkami (1) i wyjmij papier ciągły.



5. Zamknij pokrywy podajników z kołkami.

Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru

Istnieje 10 ustawień dźwigni: 9 jest używanych podczas drukowania, a 10. umożliwia wymianę kasety z taśmą.

Poniżej zamieszczono ustawienia dźwigni grubości papieru w zależności od typu używanego nośnika:

TYP PAPIERU	POŁOŻENIE DŹWIGNI				
	1	2	3	4	5–9
Papier w arkuszach					Zobacz poniżej
52–81 g/m ²	X				
81–128 g/m ²		X			
128–156 g/m ²		X			
Koperta				X	
Karta pocztowa			X		
Kalka lub papier wrażliwy na nacisk (40 g/m ²)					Zobacz poniżej
2 części		X			
3 części		X			
4 części			X		
5 części			X		
6 części				X	

Poniżej zamieszczono ustawienia dźwigni papieru w zależności od całkowitej grubości nośnika:

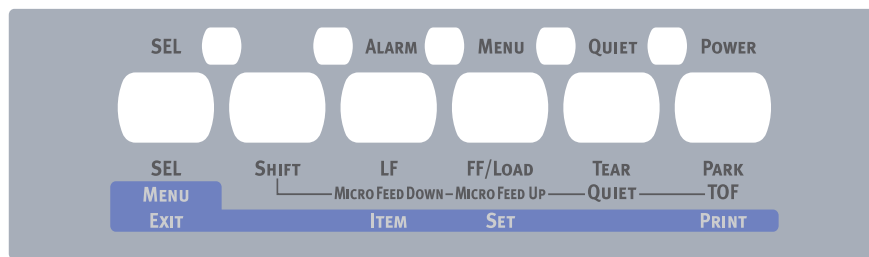
CAŁKOWITA GRUBOŚĆ PAPIERU	POŁOŻENIE DŹWIGNI
0,06–0,12 mm	1
0,13–0,21 mm	2
0,22–0,30 mm	3
0,31–0,36 mm	4
0,37–0,48 mm	5
0,49–0,57 mm	6
0,58–0,66 mm	7
0,67–0,75 mm	8
0,76–0,84 mm	9

UWAGA:

- > *Prawidłowość wydruku przy dźwigni ustawionej w położeniu 5-9 nie jest gwarantowana.*
 - > *Jeśli położenie dźwigni nie odpowiada grubości papieru, mogą wystąpić nieprawidłowości podczas podawania papieru i drukowania.*
 - > *Aby uniknąć pękania kołków i naciągania taśmy, nie należy drukować na książeczkach czekowych.*
 - > *Jeśli dźwignia znajduje się w położeniu 4, można drukować na papierze o grubości do 0,36 mm.*
 - > *Jeśli dźwignia znajduje się w położeniu 5-9, jakość druku na kalce może ulec pogorszeniu (np. wydrukowane znaki mogą być nieczytelne).*
-

Instrukcje korzystania z drukarki

Panel sterowania



Wskaźniki stanu/alarmów oraz przyciski na panelu sterowania pozwalają na sprawdzanie stanu drukarki oraz kontrolowanie jej funkcji.

Wskaźniki

WSKAŹNIK	STAN	ZNACZENIE
SEL (Wybierz)	ŚWIECI	Drukarka znajduje się w trybie online, można drukować.
	NIE ŚWIECI	Drukarka znajduje się w trybie offline, nie można drukować.
	Miga	Kiedy wskaźnik miga wraz ze wskaźnikiem ALARM, na danym etapie nie można wznowić drukowania. Należy odłączyć zasilanie, sprawdzić, czy wałek może poruszać się prawidłowo, a następnie podłączyć zasilanie z powrotem. Jeśli problem występuje nadal po podłączeniu zasilania, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
ALARM	ŚWIECI	Brak papieru lub papier skończył się.
	NIE ŚWIECI	Papier jest załadowany.
	Miga	Stan alarmowy — zacięcie papieru.
		Stan alarmowy przełącznika nośników.
		Kiedy wskaźnik miga wraz ze wskaźnikiem SEL (Wybierz), na danym etapie nie można wznowić drukowania. Należy odłączyć zasilanie, sprawdzić, czy wałek może poruszać się prawidłowo, a następnie podłączyć zasilanie z powrotem. Jeśli problem występuje nadal po podłączeniu zasilania, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
		Stan alarmowy — wysoka temperatura
MENU	ŚWIECI	Tryb drukowania menu.
	NIE ŚWIECI	Tryb drukowania normalnego.
	Miga	Wskazanie wysokiej temperatury.
QUIET (Cicho)	ŚWIECI	Tryb drukowania cichego.
	NIE ŚWIECI	Tryb drukowania z normalną szybkością.
	Miga	Tryb drukowania na papierze wielowarstwowym.
POWER (Zasilanie)	ŚWIECI	Drukarka jest włączona.
	NIE ŚWIECI	Drukarka jest wyłączona.
	Miga	Tryb oszczędzania energii.

Przyciski

PRZYCISK	STAN	FUNKCJA
SEL (Wybierz)	Online	Przełącza drukarkę w tryb offline.
	Offline	Przełącza drukarkę w tryb online i czyści stan alarmu.
SHIFT		Używany wyłącznie w połączeniu z następującymi przyciskami: SEL (Wybierz), LF (Wysuw wiersza), FF/LOAD (Wsuń/Załaduj), PARK (Parkuj), TEAR (Oderwij). Odpowiednie funkcje opisano poniżej.
LF (Wysuw wiersza)	Online	Powoduje podanie jednego wiersza papieru. Przytrzymanie przycisku powoduje ciągłe podawanie papieru.
	Offline	Powoduje podanie jednego wiersza papieru. Przytrzymanie przycisku powoduje ciągłe podawanie papieru.

PRZYCISK	STAN	FUNKCJA
FF/LOAD (Wsuń/ Załaduj)	Online i offline Tryb papieru ciągłego	Powoduje podanie papieru ciągłego do miejsca pierwszego wiersza na następnej stronie.
	Online i offline Tryb papieru w arkuszach	Powoduje wysunięcie arkusza papieru.
TEAR (Oderwij)	Online Tryb papieru ciągłego	Powoduje podanie papieru ciągłego do położenia odrywania. Jeśli przycisk zostanie naciśnięty ponownie lub drukarka otrzyma dane, przywracane jest pierwotne położenie papieru ciągłego.
	Online Tryb papieru w arkuszach	Ustawienie nieaktywne.
	Offline	Ustawienie nieaktywne.
PARK (Parkuj)	Tryb papieru ciągłego	Jeśli papier ciągły znajduje się w położeniu drukowania, należy nacisnąć ten przycisk, aby cofnąć papier do podajników z kołkami. Jeśli ostatnia strona papieru ciągłego zsunie się z kołków, nie należy podejmować prób wysunięcia papieru, gdyż może to spowodować jego zacięcie się.
SHIFT+SEL (SHIFT+Wybierz)		Powoduje przejście do trybu menu.
SHIFT+LF (SHIFT+Wysuw wiersza)		Powoduje przesuwanie papieru do tyłu (w postępach 0,14 mm). Przytrzymanie tej kombinacji przycisków powoduje ciągłe podawanie lub wysuwanie papieru.
SHIFT+FF/LOAD (SHIFT+Wsuń/ Załaduj)		Powoduje przesuwanie papieru do przodu (w postępach 0,14 mm). Przytrzymanie tej kombinacji przycisków powoduje ciągłe podawanie lub wysuwanie papieru.
SHIFT+PARK (SHIFT+Parkuj)	Online	Ustawienie nieaktywne.
	Offline	Powoduje zapisanie położenia startowego papieru (położenia druku pierwszego wiersza).
SHIFT+TEAR (SHIFT+Oderwij)	Online	Tryb drukowania cichego. Każde naciśnięcie przycisku powoduje przejście drukarki do następnego trybu: drukowania cichego > drukowania na papierze wielowarstwowym > drukowania normalnego.
	Offline	Ustawienie nieaktywne.

Ustawianie wartości opcji w menu

Poniżej opisano ustawienia drukarki oraz sposób ich zmiany. Przedstawiono także elementy menu drukarki i ich możliwe wartości.

Potwierdzanie ustawień bieżących

Aby wydrukować bieżące ustawienia opcji w menu, należy użyć arkusza papieru o formacie A4 lub papieru ciągłego o szerokości co najmniej 254 mm. W poniższym przykładzie użyto arkusza papieru o formacie A4.

1. Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru w arkuszach.
2. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - (a) Jeśli drukarka jest wyłączona, przytrzymując przycisk SEL (Wybierz), przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).
 - (b) Jeśli drukarka jest włączona, naciśnij równocześnie przyciski SHIFT i SEL (Wybierz).
3. Umieść arkusz papieru w podajniku papieru. Arkusz zostanie automatycznie pobrany przez drukarkę, a następnie zostanie wyświetlony monit o wydrukowanie ustawień menu.
4. Naciśnij przycisk PARK (Parkuj). Drukarka wydrukuje wszystkie aktualnie wybrane elementy menu oraz ich ustawienia.
5. Zamknij menu lub zmień ustawienia menu:
 - (a) Aby zamknąć menu potwierdzania ustawień, zapisać ustawienia bieżące i wysunąć papier, naciśnij równocześnie przyciski SHIFT i SEL (Wybierz).
 - (b) Aby zmienić ustawienia menu, zobacz „[Zmiana ustawień menu](#)” na stronie 27.

Zmiana ustawień menu

UWAGA:

Przed dokonaniem zmian ustawień menu należy wydrukować bieżące ustawienia menu według opisu w rozdziale „[Potwierdzanie ustawień bieżących](#)” na stronie 27.

Aby zmienić ustawienia elementu menu (wydrukowane wcześniej w celach referencyjnych), należy wykonać następujące czynności:

1. Naciskaj przycisk LF (Wysuw wiersza) lub przyciski SHIFT+LF (SHIFT+Wysuw wiersza), aby poruszać się w menu do przodu/do tyłu aż do momentu osiągnięcia danego elementu.
2. Aby zmienić ustawienie wybranego elementu, naciskaj przycisk FF/LOAD (Wsuń/Załaduj) lub przyciski SHIFT+FF/LOAD (SHIFT+Wsuń/Załaduj), aby poruszać się między wartościami do przodu/do tyłu aż do momentu osiągnięcia właściwego ustawienia.
3. Powtarzaj kroki 1 i 2, aż do zmiany ustawień wszystkich wymaganych elementów.
4. Aby zamknąć menu zmiany ustawień i zapisać nowe ustawienia, naciśnij równocześnie przyciski SHIFT i SEL (Wybierz).

UWAGA:

Wyłączenie drukarki nie spowoduje zapisania nowych ustawień.

Elementy menu i ustawienia

W poniższej tabeli przedstawiono ustawienia menu. Fabryczne ustawienia domyślne są pogrubione.

ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIE
Emulation Mode (Tryb emulacji)	Wybieranie trybu EPSON LQ, IBM PPR i IBM X24 AGM.	IBM PPR IBM AGM Epson LQ
Print Mode (Tryb druku)	Wybieranie jakości druku znaków ANK.	LQ Courier LQ Roman LQ Swiss LQ Swiss Bold LQ Orator LQ Gothic LQ Prestige LQ OCR-A LQ OCR-B Utility (Tryb użytkowy) HSD (Tryb roboczy o dużej szybkości)
Pitch (Gęstość znaków)	Wybieranie gęstości znaków.	10 CPI , 12 CPI, 15 CPI, 17,1 CPI, 20 CPI
Proportional Spacing (Odstępy proporcjonalne)	Wybieranie trybu stosowania odstępów proporcjonalnych.	Yes (Tak) No (Nie)
Style (Styl)	Wybieranie stylu czcionek.	Normal (Normalny) Italics (Kursywa)
Size (Rozmiar)	Wybieranie rozmiaru skalowania czcionek.	Single (Pojedynczy) Double (Podwójny)
Character Set (Zestaw znaków)	Wybieranie zestawu znaków ANK.	Set I (Zestaw I) Set II (Zestaw II)
Language Set (Zestaw językowy)	Wybieranie językowego zestawu znaków.	ASCII , French, German, British, Danish I, Swedish I, Italian, Spanish I, Japanese, Norwegian, Danish II, Spanish II, Latin American, French Canadian, Dutch, Swedish II, Swedish III, Swedish IV, Turkish, Swiss I, Swiss II, Publisher
Zero Character (Znak zero)	Wybieranie schematu znaków zero. Dostępne są znaki o kodzie 30H (zestaw ANK) lub znaki o kodzie AA30H (zestaw jednobajtowy).	Unslashed (Nieprzekreślone), Slashed (Przekreślone)

ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIE
Code Page (Strona kodowa)	Wybieranie strony kodowej.	USA Canada French Multilingual Portugal Norway Turkey Greek_437 Greek_869 Greek_928 Grk_437 CYPRUS Polska Mazovia Serbo Croatic I Serbo Croatic II ECMA-94 Hungarian CWI Windows Greek Windows East Europe Windows Cyrillic East Europe Latin II-852 Cyrillic I-855 Cyrillic II-866 Kamenicky (MJK) ISO Latin 2 Hebrew NC (862) Hebrew OC Turkey_857 Latin 5 (Windows Turkey) Windows Hebrew Ukrainian Bulgarian ISO Latin 6 (8859/10) Windows Baltic Baltic_774 KBL-Lithuanian Cyrillic Latvian Roman-8 Icelandic-861 Multilingual 858 ISO 8859-15 Greek_737 Asmo449+ Asom708 Arabic864 Windows Arabic POL 1 Macedonian
Slashed Letter 0 (Przekreślony znak zero)	Wybieranie opcji konwersji przekreślonych znaków zero o kodzie 9BH i 9DH w stronie kodowej USA.	Yes (Tak) No (Nie)
Multi Pass (Wiele przebiegów)	Wybieranie kierunku drukowania w przypadku, gdy w wierszu drukowane są znaki o podwójnej wysokości.	Bi-directional (Dwukierunkowo), Uni-directional (Jednokierunkowo)
Rcv Buffer (Bufor odbiorczy)	Wybieranie wielkości buforu odbieranych danych.	0, 2 K (2 KB), 32 K (32 KB), 64 K (64 KB)
Print Suppress Effective (Tryb wyłączania drukowania Wł.)	Wybieranie stosowania polecenia wyłączania drukowania.	Yes (Tak), No (Nie)
Auto LF (Automatyczny wysuw wiersza)	Wybieranie stosowania funkcji wysuwu wiersza po otrzymaniu kodu CR (Powrót karetki).	Yes (Tak) No (Nie)

ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIE
Auto CR (Automatyczna karetk) *Tylko tryb IBM PPR.	Wybieranie stosowania funkcji automatycznego powrotu karetki po otrzymaniu polecenia powrotu karetki.	Yes (Tak) No (Nie)
SI Select Pitch (10CPI) (SI — gęstość 10 CPI) *Tylko tryb IBM PPR/AGM.	Wybieranie metody przetwarzania polecenia SI w trybie 10 CPI.	15 CPI 17.1 CPI
SI Select Pitch (12CPI) (SI — gęstość 12 CPI) *Tylko tryb IBM PPR/AGM.	Wybieranie metody przetwarzania polecenia SI w trybie 12 CPI.	12 CPI 20 CPI
Reset Inhibit (Blokowanie resetowania)	Wybieranie opcji stosowania polecenia początkowego.	No (Nie), Yes (Tak)
Select Language Set (Wybór zestawu językowego) *Tylko tryb EPSON.	Wybieranie opcji stosowania ustawień strony kodowej i języka według menu.	Combined (Łącznie), Code Page Only (Tylko strona kodowa)
Impact Mode (Tryb matrycy)	Wybieranie trybu drukowania po włączeniu zasilania. Ten element jest używany tylko przez polecenie I-PRIME lub po włączeniu zasilania; nie jest on używany po otrzymaniu przez drukarkę polecenia inicjalizacji.	Normal (Normalny), Quiet (Cicho) Hi Copy (Szybka kopia)
Print Direction Command (Kierunek druku)	Wybieranie opcji ważności polecenia konfiguracyjnego druku jednokierunkowego.	Valid (Ważne), Invalid (Nie obowiązuje)
Power Saving (Oszczędzanie energii)	Włączanie i wyłączanie trybu oszczędzania energii.	Enable (Włączony) Disable (Wyłączony)
Power Save Time (Czas oszczędzania energii)	Wybieranie czasu, po którym urządzenie przechodzi w tryb oszczędzania energii.	5 min , 10 min, 15 min, 30 min, 60 min
PE Detection (Wykrywanie papieru)	Wybieranie działania funkcji wykrywania końca papieru.	OFF (Wyłączone) ON (Włączone)
Table Print (Drukowanie tablicowe)	Wybieranie opcji rozdzielania ścieżki/przerywania drukowania w sytuacji, kiedy jedna igła głowicy drukuje na obszarze co najmniej 3 cali w tym samym bloku.	Standard (Standardowe), Special (Specjalne)
Line Spacing (Interlinia)	Wybieranie gęstości interlinii.	6 LPI 8 LPI
Page Width (Szerokość strony)	Wybieranie szerokości wiersza w celu ustalenia liczby drukowanych znaków ANK o gęstości 10 CPI. Ustawienie to definiuje prawy margines. W przypadku druku zagęszczonego (75% lub 50%) drukowane jest 136 znaków w wierszu.	10.6 in (10,6 cala), 8 in (8 cali)
Form Tear-Off (Odrywanie papieru ciągłego)	Wybieranie opcji ręcznego lub automatycznego podawania papieru ciągłego do położenia odrywania.	Off (Wyłączone) 500 ms 1 sec (1 s) 2 sec (2 s)

ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIE
Skip Over Perforation (Pomijanie perforacji)	Wybieranie opcji pomijania perforacji. Jeśli drukarka otrzyma polecenie konfiguracyjne pomijania perforacji, zostanie przyznany mu priorytet.	Yes (Tak) No (Nie)
Page Length (Continuous) (Długość strony — papier ciągły)	Wybieranie długości papieru ciągłego.	3.5 in, 4 in, 5.5 in, 6 in, 7 in, 8 in, 8.5 in, 11 in, 11 2/3 in, 12 in , 14 in, 17 in, 5 in, 3 in, 3.25 in (cale)
TOF (Continuous) (Polożenie drukowania — papier ciągły)	Wybieranie początkowego położenia drukowania w przypadku automatycznego podawania papieru ciągłego z tyłu drukarki. Punkt odniesienia to środek sekcji znaków w pierwszym wierszu. Drukowanie jest przeprowadzane przy użyciu ustawienia „1Chr. Set Pos.” (Polożenie pierwszego znaku), jeśli początkowe położenie drukowania ustawiono za pomocą kombinacji przycisków SHIFT+PARK (SHIFT+Parkuj).	2.12 mm (1/12 in) 4.23 mm (1/6 in) 6.35 mm (1/4 in) 8.47 mm (1/3 in) 10.58 mm (5/12 in) 12.7 mm (1/2 in) 14.82 mm (7/12 in) 16.93 mm (2/3 in) 19.05 mm (3/4 in) 21.17 mm (5/6 in) 23.28 mm (11/12 in) 25.4 mm (1 in) 27.52 mm (13/12 in) (mm/cale) 1Chr. Set Pos. (Polożenie pierwszego znaku)
Initial Position (Polożenie początkowe)	Jest to położenie papieru w sytuacji, kiedy papier znajduje się w drukarce po jej włączeniu. Ustawienie to jest stosowane tylko w odniesieniu do papieru ciągłego.	Print (Drukuj), Tear OFF (Oderwij)
Auto Eject Position (Polożenie automatycznego wysuwania)	Wybieranie obszaru drukowania w dolnej części kartki papieru w trybie papieru w arkuszach (położenie środkowe znaków).	6.35 mm (1/4 in) (6,35 mm, 1/4 cala), 4,8 mm
Page Length (Cut Sheet) (Długość strony — papier w arkuszach)	Wybieranie długości strony w przypadku papieru w arkuszach.	3.5 in, 4 in, 5.5 in, 6 in, 7 in, 8 in, 8.5 in, 11 in, 11 2/3 in , 12 in, 14 in, 16.57 in, 5 in, 3 in, 3.25 in (cale)
TOF (Cut Sheet) (Polożenie drukowania — papier w arkuszach)	Wybieranie początkowego położenia drukowania w przypadku podawania papieru w arkuszach w trybie ręcznym. Punkt odniesienia to środek sekcji znaków w pierwszym wierszu. Drukowanie jest przeprowadzane przy użyciu ustawienia „1Chr. Set Pos.” (Polożenie pierwszego znaku), jeśli początkowe położenie drukowania ustawiono za pomocą kombinacji przycisków SHIFT+PARK (SHIFT+Parkuj).	2.12 mm (1/12 in) 4.23 mm (1/6 in) 6.35 mm (1/4 in) 8.47 mm (1/3 in) 10.58 mm (5/12 in) 12.7 mm (1/2 in) 14.82 mm (7/12 in) 16.93 mm (2/3 in) 19.05 mm (3/4 in) 21.17 mm (5/6 in) 23.28 mm (11/12 in) 25.4 mm (1 in) 27.52 mm (13/12 in) (mm/cale) 1Chr. Set Pos. (Polożenie pierwszego znaku)
Wait Time (Czas oczekiwania)	Wybieranie czasu oczekiwania między umieszczeniem papieru w podajniku i podaniem go w przypadku, kiedy drukarka oczekuje na ręczne podanie papieru w trybie papieru w arkuszach.	500 ms 1 sec (1 s) 2 sec (2 s)

ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIE
FF Function (Funkcja FF)	Ustawianie podawania papieru po odebraniu kodu FF w przypadku podawania papieru w arkuszach.	Eject (Wysunięcie) Form Feed (Wysunięcie kartki)
I-Prime	Wybieranie opcji rozpoczęcia drukowania lub wyczyszczenia zawartości buforu po inicjalizacji urządzenia za pomocą polecenia I-PRIME.	Invalid (Nie obowiązuje) Buffer Clear (Czyszczenie buforu) Buffer Print (Drukowanie buforu)
Auto Feed XT* (Podawanie automatyczne XT) *Tylko tryb EPSON.	Ustawienie opcji ważności sygnału podawania automatycznego XT.	Valid (Ważny) Invalid (Nie obowiązuje)
I/F Bi-Direction (Dwukierunkowy I/F)	Wybieranie opcji zwracania identyfikatora urządzenia według wymagań standardu IEEE1284.	Enable (Włączone) Disable (Wyłączone)
Parity (Wyświetlane w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Brak: brak bitu parzystości. Nieparzysty: nieparzysty bit parzystości. Parzysty: parzysty bit parzystości.	None (Brak) Odd (Nieparzysty) Even (Parzysty)
Serial bits (Bity szeregowo) (Wyświetlane w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Wybieranie długości bitowej danych.	7 bites (7 bitów) 8 bites (8 bitów)
Protocol (Protokół) (Wyświetlane w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Wybieranie metody kontrolowania zajętości interfejsu. Gotowy/Zajęty: kontrolowanie zajętości za pomocą sygnału DTR. X-ON/X-OFF: kontrolowanie zajętości za pomocą kodu DC3/DC1.	Ready (Gotowy)/Busy (Zajęty) X-ON/X-OFF
Diagnostic Test (Wyświetlane w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Włączanie diagnostyki wejścia/ wyjścia sygnałów interfejsu RS-232C.	No (Nie) Yes (Tak)
Busy Line (Linia zajęta) (Wyświetlane tylko w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Wprowadzenie ustawienia Busy Line (Linia zajęta) dla interfejsu szeregowego.	SSD- SSD+ DTR RTS
Baud Rate (Wyświetlane w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Wybieranie prędkości transmisji.	300 b/s 600 b/s 1200 b/s 2400 b/s 4800 b/s 9600 b/s 19 200 b/s

ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIE
DSR Signal (Sygnał DSR) (Wyświetlane tylko w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Wybieranie prawidłowości odbieranych danych. Valid (Ważne): Sprawdzenie stanu sygnału DSR oraz danych odebranych, gdy sygnał DSR znajduje się w stanie SPACE (Odstęp) i jest uznawany za prawidłowy. Jeśli dane zostały odebrane, gdy sygnał DSR znajduje się w stanie MARK (Znak), dane są uznawane za nieprawidłowe i odrzucane. Invalid (Nie obowiązuje): niezależnie od stanu sygnału DSR, wszystkie odebrane dane są uznawane za prawidłowe.	Valid (Ważne) Invalid (Nie obowiązuje)
DTR Signal (Wyświetlane w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Ustawianie metody włączania sygnału DTR w interfejsie szeregowym.	Ready on Power UP (Gotowy po włączeniu) Ready on Select (Gotowy po wybraniu)
Busy Time (Wyświetlane w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Ustawianie minimalnego czasu między stanami BUSY (Zajęty) a READY (Gotowy).	0,2 s 1 s
TOF Adjustment (Cut Sheet) (Dopasowanie położenia drukowania — papier w arkuszach)	Wybieranie wartości dopasowania położenia drukowania dla papieru w arkuszach/książeczek bankowych. Położenie można zmieniać w obu kierunkach [+] / [-] w postępach 1/60 cala.	-7 – -1 0 +7 – +1
Rear Load Adjustment (Dopasowanie ładowania papieru z podajnika tylnego)	Wybieranie wartości dopasowania położenia drukowania dla papieru ciągłego. Położenie można zmieniać w obu kierunkach [+] / [-] w postępach 1/60 cala.	-7 – -1 0 +7 – +1
Cut Position Adjust (Dopasowanie położenia odrywania)	Wybieranie wartości dopasowania położenia odrywania papieru ciągłego (w postępach 1/90 cala).	-7 – -1 0 +7 – +1
Registration Low (Rejestrowanie — Nisko)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych (w postępach 1/720 cala).	-10 – -1 0 +10 – +1
Registration Normal (Rejestrowanie — Normalnie)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych (w postępach 1/720 cala).	-10 – -1 0 +10 – +1

ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIE
Registration High1 (Rejestrowanie — Wysoko 1)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych (w postęпах 1/720 cala).	-10 – -1 0 +10 – +1
Registration High2 (Rejestrowanie — Wysoko 2)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych (w postęпах 1/720 cala).	-10 – -1 0 +10 – +1
LF Revise (Cut Sheet) (Dopasowanie wysuwu wiersza — papier w arkuszach)	Dopasowywanie stopnia podawania papieru w trybie papieru w arkuszach (wiersze).	-14 – -1 0 +14 – +1
Skew correction (Korekta przekrzywienia)	Włączenie/wyłączenie korekty przekrzywienia papieru i wykrywania jego szerokości.	Invalid (Nie obowiązuje) Valid (Ważne)
Power on slice level adjust (Regulacja stopnia rozdzielczości po uruchomieniu)	Włączenie/wyłączenie regulacji stopnia rozdzielczości czujnika wykrywającego szerokość papieru.	Invalid (Nie obowiązuje) Valid (Ważne)

Inicjowanie ustawień menu

Aby przywrócić ustawienia menu do wartości początkowych, należy wykonać następujące czynności.

UWAGA:

Wartości dostosowane za pośrednictwem menu regulacji nie są inicjowane z użyciem poniższej procedury.

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski SEL (Wybierz) i SHIFT, a następnie przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).

Dopasowywanie położenia drukowania

Należy wykonać poniższe czynności, aby dopasować położenie drukowania w odniesieniu do położenia wzorcowego (6,35 mm, 0,25 cala). Położenie wzorcowe to pierwszy wiersz na papierze, np. miejsce, w którym papier zostaje podany w trybie ładowania automatycznego.

UWAGA:

Położenie drukowania można dopasowywać w trybie papieru ciągłego lub w trybie papieru w arkuszach.

1. Wydrukuj ustawienia menu drukarki według informacji w rozdziale „[Potwierdzanie ustawień bieżących](#)” na stronie 27, a następnie upewnij się, że wartość ustawienia TOF (Położenie drukowania — w trybie papieru ciągłego lub papieru w arkuszach) to 6,35 mm (0,25 in) (6,35 mm, 0,25 cala).
2. Ustaw dźwignię typu papieru według wymagań.
3. Jeśli używany jest papier ciągły, umieść go w podajniku z kołkami.
Jeśli używany jest papier w arkuszach, nie wkładaj go do drukarki.

4. W trybie papieru ciągłego naciśnij przycisk FF/LOAD (Wsuń/Załaduj).
W trybie podawania ręcznego papieru w arkuszach naciśnij przycisk FF/LOAD (Wsuń/Załaduj), a następnie umieść papier w podajniku papieru.
Papier jest umieszczany w położeniu domyślnym 6,35 mm.
5. Wyrównaj papier do pierwszego wiersza druku w następujący sposób:
W trybie offline naciskaj następujące przyciski, aby dopasować położenie pierwszego wiersza druku:
Aby podawać papier do przodu w niewielkich postępach, przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie naciskaj przycisk FF/LOAD (Wsuń/Załaduj).
Aby podawać papier do tyłu w niewielkich postępach, przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie naciskaj przycisk LF (Wysuw wiersza).

UWAGA:

Zakres korekty wynosi od 2,12 mm (górną krawędź papieru) do 368,3 mm. Jeśli zadana korekta nie mieści się w tym zakresie, ustawienia nie zostaną rozpoznane przez drukarkę.

6. Kiedy papier znajdzie się w odpowiednim położeniu drukowania, zwolnij przyciski naciśnięte w kroku 5.
Aby zapisać to położenie drukowania, upewnij się, że drukarka została przełączona do trybu offline, a następnie naciśnij równocześnie przyciski SHIFT+PARK (SHIFT+Parkuj) i przytrzymaj je przez 3 sekundy.

UWAGA:

Podczas wykonywania powyższych czynności nie należy obracać pokrętki wałka ani wyłączać drukarki.

Szybka zmiana ustawień drukarki

Tryb matrycy

Po włączeniu drukarka przechodzi w tryb matrycy wybrany w menu. Można przejść do trybu drukowania normalnego lub cichego bez użycia menu, wykonując poniższe czynności.

Normalna szybkość drukowania

Tego trybu należy używać do standardowych czynności drukowania.

1. Upewnij się, że wskaźnik SEL (Wybierz) świeci.
2. Przytrzymaj przycisk SHIFT i naciśnij przycisk TEAR (Oderwij).
Wskaźnik QUIET (Cicho) przestanie świecić.

Drukowanie ciche

Tego trybu należy używać do drukowania cichego.

1. Upewnij się, że wskaźnik SEL (Wybierz) świeci.
2. Przytrzymaj przycisk SHIFT i naciśnij przycisk TEAR (Oderwij).
Wskaźnik QUIET (Cicho) zaświeci.

Drukowanie wyróżnione

OSTRZEŻENIE!

Trybu druku wyróżnionego nie należy używać, jeśli wydruk jest wykonywany na papierze cienkim z użyciem tabulatora poziomego — w przeciwnym razie papier może zostać uszkodzony.

Tego trybu należy używać do drukowania na papierze wielowarstwowym.

Tryb druku wyróżnionego należy wybrać, ustawiając dla opcji Impact Mode (Tryb matrycy) wartość Hi Copy (Szybka kopia) według opisu w rozdziale „[Zmiana ustawień menu](#)” na stronie 27.

UWAGA:

- > *Jeśli papier w górnej części jest na tyle gruby, że kopiowane znaki poniżej są nieczytelne, należy użyć trybu druku wyróżnionego.*
 - > *W trybie druku wyróżnionego drukowanie wykonywane jest dwa razy.*
 - > *Wydruk może być rozmazany, jeśli znaki i grafika o dużej gęstości zostaną wydrukowane przy użyciu nowej taśmy.*
 - > *W trybie druku wyróżnionego należy upewnić się, że papier leży płasko — w przeciwnym wypadku na wydruku mogą wystąpić błędy.*
-

Rozwiązywanie problemów

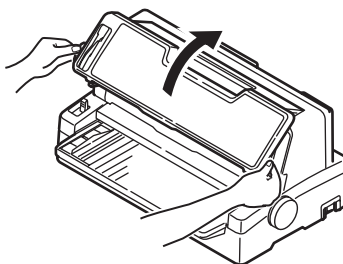
Usuwanie zacięć papieru

W drukarce zaciął się papier w arkuszach

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie należy przeprowadzać żadnych czynności wewnątrz drukarki, jeśli włącznik zasilania znajduje się w położeniu ON (Włączona).

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Otwórz pokrywę górną.

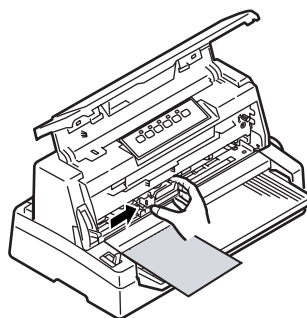


3. Ustaw dźwignię grubości papieru w położeniu wymiany taśmy (położenie 10).

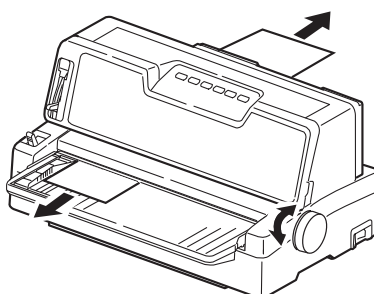
NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Głowica drukująca może być gorąca. Przed jej dotknięciem należy poczekać, aż ten element ostygnie.

4. Przesuń głowicę drukującą poza papier.



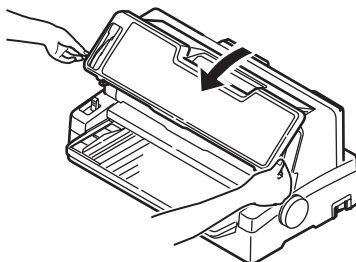
5. Obróć pokrętko wałka w odpowiednią stronę, a następnie wyjmij arkusz papieru z przodu lub z tyłu drukarki.



6. Jeśli w drukarce pozostały fragmenty arkusza:
- chwycić fragment za pomocą pęsety i wyjąć go lub
 - włożyć do podajnika papieru arkusz złożony na trzy, a następnie użyć pokrętła wałka, aby przesunąć ten arkusz przez urządzenie i wypchnąć fragmenty papieru.



7. Po usunięciu zacięcia papieru zamknij pokrywę górną drukarki.



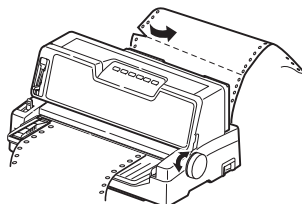
8. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).

W drukarce zaciął się papier ciągły

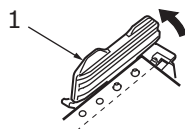
NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie należy przeprowadzać żadnych czynności wewnątrz drukarki, jeśli włącznik zasilania znajduje się w położeniu ON (Włączona).

- Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
- Oderwij papier ciągły, który nie został zadrukowany.



3. Podnieś pokrywy podajników z kołkami (1), a następnie wyjmij papier ciągły z podajników.



- Obróć pokrętło wałka, a następnie wyjmij papier ciągły z przodu lub z tyłu drukarki.
- Jeśli w drukarce pozostały fragmenty papieru, umieść dwie lub trzy strony papieru ciągłego na podajnikach z kołkami, a następnie obracaj pokrętło wałka, aby wypchnąć pozostałości papieru.
- Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).

Reagowanie na sytuacje alarmowe

Aby uzyskać informacje dotyczące reagowania w sytuacjach alarmowych, należy skorzystać z poniższej tabeli.

WSKAŹNIK		ZNACZENIE ALARMU I WYMAGANE CZYNNOŚCI
SEL (WYBIERZ)	ALARM	
Nie świeci	Świeci	Papier skończył się. Załaduj papier i naciśnij przycisk SEL (Wybierz).
Nie świeci	Miga	Dźwignia typu papieru jest ustawiona niezgodnie z typem używanego papieru. Naciśnij przycisk SEL (Wybierz), a następnie ustaw dźwignię typu papieru w prawidłowym położeniu.
Nie świeci	Miga	Wystąpił problem z podawaniem papieru w arkuszach. Wyjmij papier w arkuszach.
Miga	Świeci	Drukarka otrzymała dane drukowania, lecz drukowanie nie zostało rozpoczęte, ponieważ nie został podany papier. Włóż papier.
Miga	Miga	Drukowanie nie może zostać wznowione na danym etapie. Odłącz zasilanie, sprawdź, czy wałek może poruszać się prawidłowo, a następnie podłącz zasilanie z powrotem. Jeśli problem występuje nadal po podłączeniu zasilania, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Reagowanie na problemy ogólne

Aby uzyskać informacje dotyczące rozpoznawania symptomów i potencjalnych przyczyn problemów oraz sugerowanych sposobów ich rozwiązywania, należy skorzystać z poniższej tabeli.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Brak zasilania		
Brak zasilania	Kabel zasilania nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy kabel zasilania jest prawidłowo podłączony do gniazda elektrycznego i do drukarki.
	Wystąpił problem z gniazdem elektrycznym lub nastąpiła awaria zasilania.	Podłącz do danego gniazda inne urządzenie elektryczne i sprawdź, czy działa ono prawidłowo.
Drukarka nie drukuje		
Wskaźnik SEL (Wybierz) nie świeci.	Sterownik drukarki nie jest zainstalowany prawidłowo.	Zainstaluj ponownie sterownik drukarki.
	Drukarka przestała drukować.	Naciśnij przycisk SEL (Wybierz).
	W drukarce nie ma papieru.	Załaduj papier.
Wskaźnik SEL (Wybierz) świeci, ale drukarka nie drukuje.	Kabel interfejsu jest odłączony.	Podłącz ponownie kabel interfejsu.
	Używany jest nieprawidłowy kabel interfejsu.	Użyj prawidłowego kabla interfejsu.
Głowica drukująca porusza się, ale drukarka nie drukuje.	Nie zainstalowano kasety z taśmą.	Zainstaluj kasetę z taśmą.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Przesunięcie wydruku		
Wydruk jest przesunięty w płaszczyźnie poziomej.	Po włączeniu drukarki może zmienić się położenie początkowe głowicy.	Po włączeniu drukarki przełącz urządzenie z trybu offline w tryb online, naciskając przycisk SEL (Wybierz). Wyzeruj położenie początkowe głowicy. Przed zmianą położenia początkowego głowicy przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
Drukowanie przebiega wolniej niż normalnie		
Tryb drukowania został zmieniony na tryb jednokierunkowy.	Kiedy głowica drukująca przegrzewa się, drukarka automatycznie przechodzi w tryb drukowania jednokierunkowego.	Kiedy temperatura głowicy drukującej obniży się do bezpiecznego poziomu, poprzedni tryb drukowania zostanie przywrócony.
Ostrzeżenie w zakresie wykrywania papieru		
Walek drukarki nie pracuje.	Walek drukarki jest zanieczyszczony.	Usuń w wałka pozostałości papieru i inne zanieczyszczenia za pomocą suchej ściereczki.
Wydruk jest rozmazany		
Znaki na papierze są zbyt jasne i nieczytelne.	Dźwignia grubości papieru jest ustawiona niezgodnie z typem używanego papieru.	Ustaw dźwignię grubości papieru w odpowiednim położeniu.
	Wybrano opcję drukowania z dużą szybkością.	Ustaw normalną szybkość drukowania.
	Czas eksploatacji kasety z taśmą dobiegł końca.	Wymień kasetę z taśmą na nową.
	Kaseta z taśmą nie jest zainstalowana prawidłowo.	Zainstaluj prawidłowo kasetę z taśmą.
	Taśma w kasecie nie jest nawinięta prawidłowo.	Wymień kasetę z taśmą na nową.
	Taśma nie jest przewijana prawidłowo.	Wymień kasetę z taśmą na nową.
Brakuje wierszy na wydruku.	Igły są połamane.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
Wydruk różni się od obrazu na ekranie.		
Wydruk składa się z zupełnie różnych znaków lub symboli.	Nieprawidłowe ustawienia drukowania z danej aplikacji.	Wybierz ponownie ustawienia drukowania dla aplikacji według priorytetu.
	Nadal ustawione są kody kontrolne aplikacji dla poprzedniej operacji drukowania.	Zainicjuj drukarkę.
	Wejściowy sygnał kontrolny aplikacji nie jest prawidłowy.	Wykonaj wydruk w trybie rzutu szesnastkowego i zweryfikuj dane. Następnie dokonaj wymaganych zmian w aplikacji.
	Kabel interfejsu nie jest prawidłowo podłączony.	Podłącz prawidłowo kabel.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Początkowe położenie drukowania (TOF) jest ustawione w niewłaściwym miejscu.	Ustawienie TOF (Położenie drukowania) nie jest wybrane prawidłowo.	Zainicjuj drukarkę.
		Wybierz prawidłowe ustawienie TOF (Położenie drukowania) dla papieru w arkuszach i papieru ciągłego.
		Wybierz położenie druku pierwszego wiersza, a następnie dopasuj położenie górnej krawędzi papieru.
		Zdefiniuj ponownie marginesy w aplikacji.
Marginesy pionowe są niewłaściwej wielkości.	Ustawienia marginesów pionowych nie są prawidłowe.	Położenie prowadnicy papieru lub podajników z kołkami jest nieprawidłowe. Wybierz i dopasuj położenie powyższych elementów zgodnie z używanym typem papieru.
		Zdefiniuj ponownie marginesy pionowe w aplikacji.
Podczas używania papieru ciągłego zawartość jednej strony jest drukowana na dwóch stronach.	Ustawienie długości papieru wybrane w aplikacji nie jest dopasowane do rzeczywistej długości używanego papieru.	Dopasuj ustawienie długości papieru w aplikacji do rzeczywistej długości używanego papieru.
Podczas używania papieru w arkuszach zawartość jednej strony jest drukowana na dwóch stronach.	Ustawienie rozmiaru papieru wybrane w aplikacji nie jest dopasowane do rzeczywistego rozmiaru używanego papieru.	Dopasuj ustawienie rozmiaru papieru w aplikacji do rzeczywistego rozmiaru używanego papieru.
	Liczba wierszy drukowanych na stronie nie jest zgodna z automatycznym ustawieniem drukarki.	Ustaw wystarczająco duże marginesy poziome w aplikacji.
		Skoryguj ustawienie wysuwu wiersza dla papieru w arkuszach.
Zawartość jednego wiersza jest drukowana w dwóch wierszach.	Ustawienia marginesów pionowych nie są prawidłowe.	Skoryguj ustawienia marginesów pionowych w aplikacji.
W przypadku papieru ciągłego na wydruku widocznych jest kilka pustych wierszy.	Ustawiono opcję odstępu perforacji do odrywania.	Anuluj wybór opcji odstępu perforacji do odrywania.
Linie pionowe są przerywane i nierówne.	Ten problem może wystąpić w przypadku druku dwukierunkowego.	Użyj ustawienia Print Registration (Regulacja druku), aby skorygować problem.
Niewłaściwe odstępy między wierszami.	Ustawienie odstępów między wierszami nie jest prawidłowe.	Zdefiniuj ponownie odstępy między wierszami w aplikacji.
Nierówna jakość wydruku		
Na wydruku grafiki widoczne są puste miejsca	Wystąpił błąd podawania papieru, który jest szczególnie widoczny w przypadku drukowania znaków o regularnych kształtach.	Nie oznacza to awarii.
Na wydruku znaków o podwójnej wysokości lub znaków rozszerzonych widoczne są puste miejsca lub deformacje.	Wystąpił błąd podawania papieru związany z podawaniem papieru w sytuacji drukowania jednego znaku w wierszu.	Nie oznacza to awarii. Podczas drukowania ważnych dokumentów korzystaj z wbudowanych czcionek drukarki.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Papier w arkuszach nie jest podawany prawidłowo		
Papier nie jest podawany.	Arkusze nie są ułożone wzdłuż prowadnicy papieru.	Załaduj arkusze z lewą krawędzią dosuniętą do prowadnicy papieru (dotyczy papieru o szerokości 90–148 mm).
	Arkusze nie są całkowicie załadowane.	Załaduj całkowicie arkusze.
Walek obraca się, lecz papier nie jest podawany lub zamiast papieru w arkuszach podawany jest papier ciągły.	Arkusze nie są całkowicie załadowane.	Załaduj całkowicie arkusze.
	Drukarka działa w trybie papieru ciągłego.	Wysuń papier ciągły i ustaw w drukarce tryb papieru w arkuszach.
Papier jest podawany krzywo.	Arkusze nie są całkowicie załadowane lub są załadowane krzywo.	Załaduj całkowicie arkusze.
	Papier jest pomarszczony, wygięty lub uszkodzony w inny sposób.	Zmień papier.
	Papier nie jest przeznaczony do użycia z tą drukarką.	Użyj papieru przeznaczonego do użycia z tą drukarką.
Nie można wysunąć papieru.	Naciśnięto przycisk FF/LOAD (Wsuń/Załaduj).	Naciśnij przycisk PARK (Parkuj).
Papier ciągły nie jest podawany prawidłowo.		
Wiersze/papier nie są podawane.	Papier zsunął się z podajników z kołkami.	Załaduj papier ponownie.
	Dźwignia regulacji jest ustawiona niezgodnie z typem używanego papieru.	Ustaw dźwignię regulacji w prawidłowym położeniu.
Wystąpiło przekrzywienie lub zacięcie papieru.	Otwory po lewej stronie załadowanego papieru ciągłego nie są ustawione równo z otworami po prawej stronie.	Załaduj papier ciągły, dopasowując po jego lewej stronie do otworów po prawej stronie.
	Niewłaściwa odległość między podajnikami z kołkami, co powoduje rozluźnienie papieru.	Zmień położenie podajników z kołkami w celu naciągnięcia papieru.
	Papier jest podawany na ukos.	Wyprostuj papier, jeśli tryb korekty przekrzywienia jest wyłączony, lub włącz ten tryb, aby korekta przekrzywienia odbywała się automatycznie.
	Papier jest blokowany.	Usuń przeszkodę.
	Źródło papieru znajduje się zbyt daleko od drukarki.	Przemieść źródło papieru bliżej drukarki.
	Papier nie jest przeznaczony do użycia z tą drukarką.	Użyj papieru przeznaczonego do użycia z tą drukarką.
Na wydruku widocznych jest kilka pustych wierszy.	Ustawiono opcję pomijania perforacji do odrywania.	Anuluj wybór opcji pomijania perforacji do odrywania.
Wybrane ustawienie opcji pomijania perforacji do odrywania nie jest dopasowane do rzeczywistego położenia perforacji.	Ustawienie długości papieru wybrane w aplikacji nie jest dopasowane do rzeczywistej długości używanego papieru.	Dopasuj ustawienie długości papieru w aplikacji do rzeczywistej długości używanego papieru. Zdefiniuj długość papieru w wierszach w aplikacji.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Występuje samoczynne przełączanie trybów papieru w arkuszach i papieru ciągłego.		
Papier w arkuszach nie jest podawany.	Drukarka działa w trybie papieru ciągłego.	Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru w arkuszach.
Papier ciągły nie jest podawany.	Drukarka działa w trybie papieru w arkuszach.	Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru ciągłego.
Podawanie papieru w arkuszach i papieru ciągłego jest wstrzymywane.	Arkusz papieru nie został wysunięty.	Wysuń arkusz papieru.

Czyszczenie drukarki

Aby drukarka działała prawidłowo, należy ją regularnie czyścić.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przed rozpoczęciem czyszczenia drukarki należy przełączyć włącznik zasilania w położenie OFF (Wyłączona) i odłączyć kabel zasilania.

Obudowa drukarki

OSTRZEŻENIE!

Pokrywa górna musi być zamknięta, aby detergent nie dostał się do wnętrza drukarki.

Obudowę drukarki należy czyścić w razie potrzeby, jednak nie rzadziej, niż co 6 miesięcy lub po 300 godzinach pracy, w zależności od tego, które wydarzenie nastąpi jako pierwsze.

1. Zwilż bawełnianą ściereczkę rozcieńczonym detergentem i ostrożnie przetrzyj obudowę drukarki.

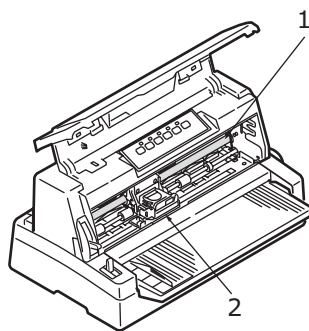
Wnętrze drukarki

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Podczas drukowania głowica drukująca nagrzewa się do wysokiej temperatury — przed rozpoczęciem czyszczenia wnętrza drukarki należy poczekać, aż element ten ostygnie.
W celu uniknięcia ryzyka pożaru lub porażenia prądem do czyszczenia drukarki nie należy używać łatwopalnych rozpuszczalników.

Wnętrze drukarki należy czyścić co 6 miesięcy lub po 300 godzinach pracy, w zależności od tego, które wydarzenie nastąpi jako pierwsze.

Wnętrze drukarki należy wyczyścić według poniższych instrukcji, używając miękkiej ściereczki, bawełnianych wacików i odkurzacza:



MIJESCE CZYSZCZENIA	CZYSZCZONE ELEMENTY
Walek (1) i otaczające go obszary	Wyczyść elementy i usuń pozostałości papieru, brud, kurz i ścinki taśmy.
Ścieżka papieru (2)	

OSTRZEŻENIE!

Podczas czyszczenia wnętrza drukarki za pomocą odkurzacza nie należy podejmować prób wyczyszczenia mniejszych części za pomocą końcówki ssącej. Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, nie należy czyścić ruchomych części wewnętrznych za pomocą końcówki ssącej.

Materiały eksploatacyjne i akcesoria

Materiały eksploatacyjne

Kiedy wydruk staje się niewyraźny lub brakuje na nim elementów, należy wymienić kasety z taśmą.

Wymiana kasety z taśmą

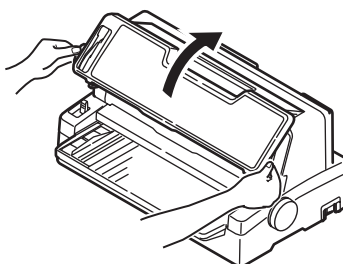
OSTRZEŻENIE!

Aby osiągnąć najlepszą jakość i wydajność sprzętu, należy stosować tylko oryginalne materiały eksploatacyjne. Nieoryginalne produkty mogą mieć negatywny wpływ na wydajność drukarki i unieważnić gwarancję.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie należy wymieniać kasety z taśmą, jeśli włącznik zasilania drukarki znajduje się w położeniu ON (Włączona).

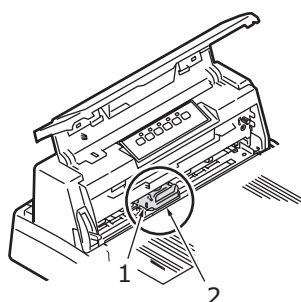
1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Przesuń dźwignię grubości papieru w położenie wymiany taśmy (położenie 10), a następnie otwórz pokrywę górną.



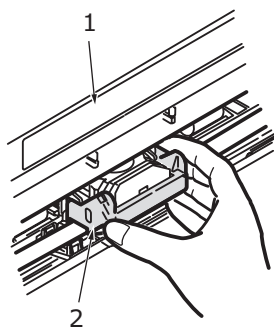
NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Po zakończeniu drukowania głowica drukująca oraz otaczające ją obszary mogą być gorące. Przed ich dotknięciem należy poczekać, aż elementy te ostygną.

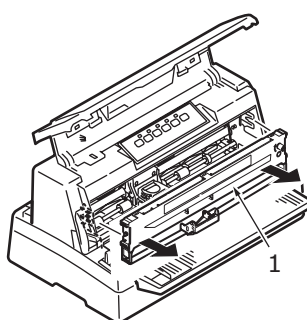
3. Przesuń wałek (1) do miejsca, w którym znajduje się wycięcie (2), aby przygotować kasety z taśmą do wymiany.



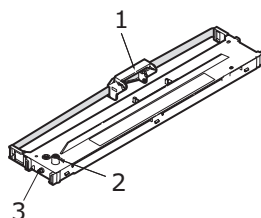
4. Chwyc kasetę z taśmą (1) i naciśnij jej prowadnicę (2), a następnie ustaw kasetę ukośnie i zdejmij ją z wałka.



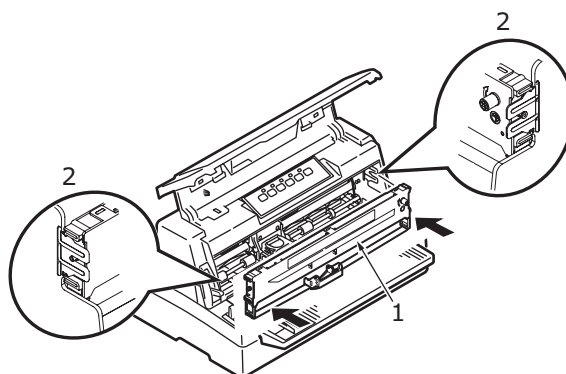
5. Trzymając boki kasety z taśmą (1), ustaw ją ukośnie i pociągnij, aż zostaną zwolnione blokady, a następnie wysuń kasetę w kierunku wskazanym strzałkami.



6. Zutylizuj kasetę zgodnie z właściwymi przepisami lokalnymi.
7. Wyjmij nową kasetę z taśmą z opakowania i zapamiętaj położenie prowadnicy taśmy (1), pokrętła (2) i kołków (3).



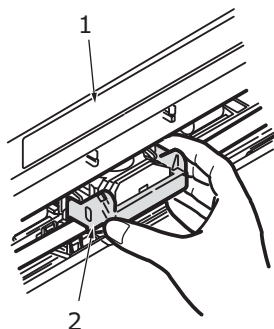
8. Przesuwając kasetę zgodnie z kierunkiem strzałek, wsuń kołki umieszczone na końcach kasety z taśmą (1) w wycięcia w kształcie litery U (2) w drukarce, aby zablokować kasetę w urządzeniu.



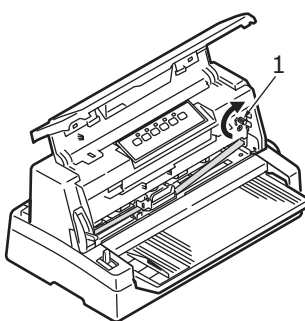
UWAGA:

Kasetę z taśmą łatwiej jest zainstalować, jeśli zostanie ona wyrównana według górnej części wycięć. Montaż ułatwia także lekkie poluzowanie taśmy.

9. Trzymając kasetę z taśmą (1) i naciskając jej prowadnicę (2), ustaw ją ukośnie wzdłuż prowadnic w drukarce, a następnie wsuń kasetę do momentu, w którym prowadnica taśmy (2) zostanie wyrównana z gniazdem w kształcie litery U w górnej części kasety.



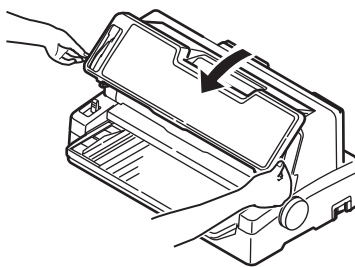
10. Obróć pokrętkę (1) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (wskazywanym przez strzałkę), aby nawinąć taśmę.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy obracać pokrętła w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, ponieważ może to spowodować zacięcie się taśmy. Należy upewnić się, że przesuwająca się pomiędzy głowicą drukującą a prowadnicą taśma nie jest skręcona lub uszkodzona.

11. Zamknij pokrywę górną drukarki.



12. Ustaw dźwignię grubości papieru zgodnie z używanym typem papieru. [Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 22.](#)
13. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).

Informacje dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych

ELEMENT	CZAS EKSPLOATACJI	NUMER KATALOGOWY
Kaseta z taśmą (czarna)	4 miliony znaków	43503601

Akcesoria

Dla drukarki dostępne są następujące akcesoria:

- > Interfejs szeregowy RS-232C
- > Interfejs sieciowy 100BASE-TX/10BASE-T

Instrukcje instalacji są dostarczane z akcesoriami. Instrukcja konfiguracji sieci na dysku CD dołączonym do interfejsu sieciowego zawiera szczegółowe informacje na temat konfiguracji.

Informacje dotyczące zamawiania akcesoriów

ELEMENT	NUMER KATALOGOWY
Interfejs szeregowy RS-232C	09002351
Interfejs sieciowy 100BASE-TX/10BASE-T	Skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy OKI.

Dane techniczne

ELEMENT	DANE TECHNICZNE
Numer modelu	D21010B
Metoda drukowania	Drukarka igłowa
Głowica drukująca	24 igły, średnica 0,2 mm (0,0079 cala)
Kierunek drukowania	Dwa kierunki, krótki skok wiersza, Unidirectional printing (Druk jednokierunkowy)
Szybkość drukowania Tryb roboczy o dużej szybkości (HSD) Jakość listowa (LQ) Utility (Tryb użytkowy)	400 cps przy 10 cpi 100 cps przy 10 cpi 300 cps przy 10 cpi
Czas wysuwu wiersza (LF)	Okolo 65 ms na wiersz przy odległości wysuwu 4,23 mm (1/6 cala)
Szybkość podawania papieru ciągłego (FF)	Okolo 114,3 mm/s (4,5 cala/s)
Elementy sterujące podawaniem papieru	Podawanie papieru: tak Tabulator pionowy: tak Bezpośredni wysuw wiersza: tak
Możliwości kopiowania	Papier ciągły: strona oryginalna + 5 stron (całkowita liczba stron papieru o grubości mniejszej niż 0,36 mm) Papier w arkuszach: strona oryginalna + 5 stron (całkowita liczba stron papieru o grubości mniejszej niż 0,36 mm)
Kierunek podawania	Do przodu Do tyłu
Tryb podawania	Rolka dociskowa (z przodu) Podajniki z kołkami (z tyłu)
Metoda wykrywania końca papieru ciągłego	Wykrywanie w przypadku, kiedy do końca papieru pozostało 6,35 mm. Możliwość drukowania do odległości 14,8 mm od końca papieru (odległość mierzona od środka wysokości wiersza). Dokładność wydruku na ostatniej stronie nie jest gwarantowana.
Zestaw znaków	Standardowy ASCII Epson (kursywa/grafika) Zagraniczne strony kodowe Kod paskowy
Papier w arkuszach Szerokość papieru Długość papieru Gramatura pojedynczych arkuszy Gramatura papieru wielowarstwowego Liczba kopii Grubość	90 do 304,8 mm (3,54 do 12 cali) 148–304,8 mm (tryb korekty przekrzywienia) 55–420 mm 52 do 209 g/m ² 64–209 g/m ² (tryb korekty przekrzywienia) 40 g/m ² (standardowo) Strona oryginalna + 5 kopii Maksymalnie 0,36 mm (0,014 cala)

ELEMENT	DANE TECHNICZNE
Papier ciągły Szerokość papieru Długość papieru Gramatura pojedynczych arkuszy Gramatura papieru wrażliwego na nacisk Liczba kopii Grubość Gramatura kalki lub papieru wielowarstwowego z przekładkami Liczba kopii Grubość	76,2 do 304,8 mm (3 do 12 cali) 76,2 do 355,6 mm (3 do 14 cali) 52 do 128 g/m ² 30 do 40 g/m ² (standardowo) Strona oryginalna + 5 kopii Maksymalnie 0,36 mm (0,014 cala) 30 do 40 g/m ² (standardowo) Strona oryginalna + 5 kopii Maksymalnie 0,36 mm (0,014 cala) Części papieru wielowarstwowego należy połączyć, zginając je lub sklejać z obu stron. Papier nie może być pomarszczony.
Oryginalna kasetta z taśmą firmy OKI Kolor tuszu Czas eksploatacji taśmy	Czarny 4 miliony znaków (tryb użytkowy)
Czas eksploatacji głowicy drukującej	300 mln punktów na igłę
Czas eksploatacji	5 lat
Wymiary	440 mm (D) x 210 mm (W) x 339 mm (G) z zainstalowanym pokrętkiem wałka
Waga	7,6 kg
Zasilanie znamionowe Napięcie Częstotliwość	220–240V ± 10% 50/60 Hz ± 3%
Zużycie energii Podczas pracy W trybie czuwania W trybie oszczędzania energii	60 W (typowo) 15 W 6 W
Kabel zasilania	Trójżyłowy kabel zasilania prądem zmiennym, około 2,0 m długości
Interfejsy	Dwukierunkowy równoległy, IEEE1284-1994 USB 2.0 RS-232C (akcesorium opcjonalne) 100BASE-TX/10BASE-T (akcesorium opcjonalne)
Odporność na kurz i korozję	Drukarki należy używać w standardowym środowisku biurowym.
Warunki środowiskowe Działanie Przechowywanie	5°C–40°C, wilgotność względna 30%–85% (warunki testowe dokładności drukowania: 15°C–30°C, wilgotność względna 40%–70%) -20°C–60°C, wilgotność względna 0%–95% Drukarkę należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Nie należy dopuścić, aby na urządzeniu gromadziła się wilgoć.
Normalne użytkowanie Średni czas zasilania Średni czas drukowania	200 godz. miesięcznie 50 godz. miesięcznie (gęstość tekstu na stronie: 35%)
Poziom hałasu	Poziom hałasu emitowanego przez urządzenie jest niższy niż 58 dBA (wartość zmierzona zgodnie z normą EN ISO 7779).

Indeks

A

akcesoria	
lista	49
zamawianie	49

C

czyszczenie	
obudowa	44
wnętrze	44

D

dane techniczne	50
dopasowywanie perforacji	21
drukarka	
części	9
lokalizacja	10
panel sterowania	24
wydruk testowy	12
drukowanie ciche	35
drukowanie plików	15
drukowanie wyróżnione	36

I

instrukcja obsługi	
drukowanie	8
lista	7
interfejs	
równoległy	13
sieć	13
szeregowy	13
USB	13

Ł

ładowanie papieru	
papier ciągły	19
papier w arkuszach	17

N

normalna szybkość	
drukowania	35

O

obchodzenie się z papierem	
set free	
(swobodne umieszczanie)	17
skew correction	
(korekta przekrzywienia)	16

P

przyciski	25
-----------------	----

R

rozpoznawanie awarii	39
----------------------------	----

S

sterowniki	14
strona testowa	14

T

taśma	
wymiana	46
zamawianie	49
TOF (Położenie drukowania)	
ustawienia	34
zapisywanie	35

U

ustawianie grubości papieru	22
ustawienia menu	
inicjowanie	34
lista	28
potwierdzanie	27
zmienianie	27

W

włączanie	11
wskazania alarmowe	39
wskaźniki	25
wysuwanie papieru	
papier ciągły	21
papier w arkuszach	18

Z

zacięcia papieru	
papier ciągły	38
papier w arkuszach	37

Contact Us

Italia	www.oki.com/it
Français	www.oki.com/fr
Deutschland	www.oki.com/de
United Kingdom	www.oki.com/uk
Ireland	www.oki.com/ie
España	www.oki.com/es
Portuguesa	www.oki.com/pt
Sverige	www.oki.com/se
Danmark	www.oki.com/dk
Norge	www.oki.com/no
Suomi	www.oki.com/fi
Nederland	www.oki.com/nl
België/Belgique	www.oki.com/be
Österreich	www.oki.com/at
Schweiz/Suisse/Svizzera	www.oki.com/ch
Polska	www.oki.com/pl
Česká	www.oki.com/cz
Slovenská	www.oki.com/sk
Magyarország	www.oki.com/hu
Россия	www.oki.com/ru
Україна	www.oki.com/ua
Türkiye'ye	www.oki.com/tr
Serbia	www.oki.com/rs
Croatia	www.oki.com/hr
Greece	www.oki.com/gr
Romania	www.oki.com/ro
OKI Europe	www.oki.com/eu
Singapore	www.oki.com/sg/
Malaysia	www.oki.com/my/
ประเทศไทย	www.oki.com/th/printing/
Australia	www.oki.com/au/
New Zealand	www.oki.com/nz/
United States	www.oki.com/us/
Canada	www.oki.com/ca/
Brasil	www.oki.com/br/printing
México	www.oki.com/mx/
Argentina	www.oki.com/la/
Colombia	www.oki.com/la/
Other countries	www.oki.com/printing/

OKI EUROPE LIMITED

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey TW20 0HJ
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190
Fax: +44 (0) 208 219 2199
www.oki.com/eu

